

# Router CM-R 19

7 620 320 032  
7 620 320 034 (NAFTA)



**BOSCH**

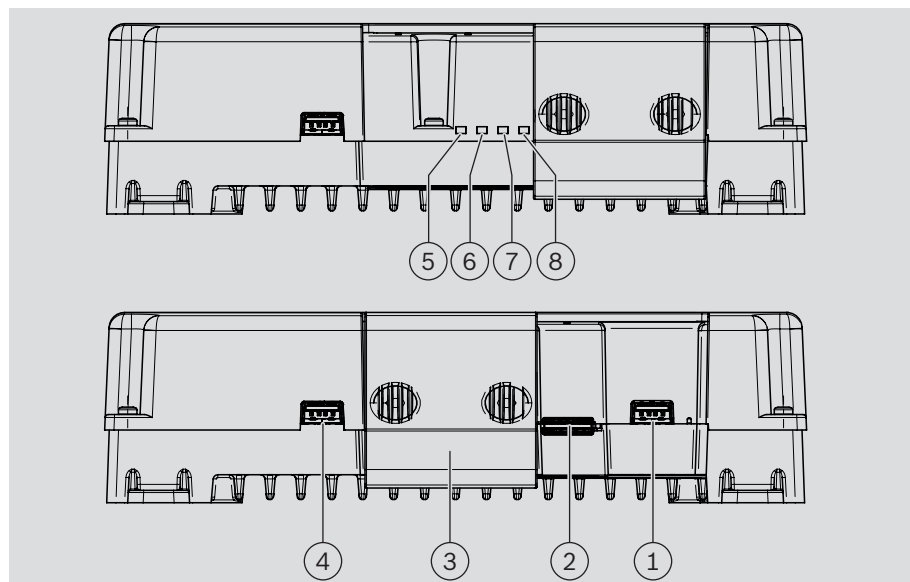
el Οδηγίες χρήσης

## Περιεχόμενα

<b>2</b>	<b>Επισκόπηση συσκευής</b>	<b>7</b>	Πρόσβαση μέσω της διεπαφής χρήστη της συσκευής
2	Χειριστήρια	8	Πρόσβαση μέσω UPnP
<b>3</b>	<b>Φωτεινές ενδείξεις LED</b>	<b>8</b>	<b>Μηνύματα κειμένου</b>
<b>4</b>	<b>Σημαντικές οδηγίες</b>	8	Αποστολή ενός μηνύματος κειμένου
4	Προβλεπόμενη χρήση	8	Ανάγνωση ληφθέντων μηνυμάτων κειμένου
4	Έγκριση CE	<b>8</b>	<b>Κατάσταση συσκευής</b>
4	Παραλλαγή NAFTA	<b>8</b>	<b>Ρυθμίσεις</b>
4	Δήλωση συμμόρφωσης προμηθευτή	9	Γλώσσα
4	Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (FCC-Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών)	9	Ρυθμίσεις WLAN
4	Για το Μεξικό (NAFTA)	9	Ρυθμίσεις δικτύου κινητής τηλεφωνίας
5	Για τον Καναδά (NAFTA)	<b>9</b>	<b>Επιλογή κάρτας SIM</b>
5	Για το Ηνωμένο Βασίλειο	<b>9</b>	<b>Προτιμήσεις μόντεμ</b>
5	Οδηγίες εγκατάστασης	10	Ρυθμίσεις συστήματος
5	Μονάδα μόντεμ LTE	<b>10</b>	<b>Προσαρμογή</b>
<b>6</b>	<b>Απαιτήσεις συστήματος</b>	<b>10</b>	<b>Ρυθμίσεις συστήματος</b>
<b>6</b>	<b>Άμεση εκκίνηση</b>	<b>10</b>	<b>Αντίγραφα ασφαλείας/επαναφορά παραμετροποίησης</b>
6	1. Εισαγωγή κάρτας SIM και εκκίνηση της συσκευής	11	Φιλτράρισμα τομών
6	2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN	11	Ενημέρωση λογισμικού συσκευής
7	3. Πρόσβαση στη διεπαφή χρήστη της συσκευής και ρύθμιση της πρόσβασης στο Ίντερνετ κινητής τηλεφωνίας	11	Πληροφορίες συσκευής
		11	Αποσύνδεση
<b>7</b>	<b>Δρομολογητής Ίντερνετ</b>	<b>12</b>	<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>
<b>7</b>	<b>Διακομιστής μέσων</b>	12	7 620 320 032
7	Διασφάλιση διαθεσιμότητας μέσων από φορείς δεδομένων USB	12	7 620 320 034

## Επισκόπηση συσκευής

### Χειριστήρια





Φωτεινές ενδείξεις LED

Λειτουργία	Λυχνία LED	Κατάσταση λυχνίας LED	Κατάσταση συσκευής
Τροφοδοσία με ρεύμα	Λυχνία LED (8)	Πράσινο	Παλμική λειτουργία και κόκκινο LED μόνιμα σβηστά για τάση στο κανονικό εύρος
		Αναλάμπον κόκκινο	Πράσινο LED μόνιμα σβηστό και κόκκινο LED σε παλμική λειτουργία για πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή τάση
		Σταθερά κόκκινη φωτεινή ένδειξη	Σφάλμα στην τροφοδοσία με ρεύμα
WLAN	Λυχνία LED (7)	Απενεργοποιημένο	Τα LED απενεργοποιούνται κατά την επανεκκίνηση της μονάδας
		Σταθερά κόκκινη φωτεινή ένδειξη	Το WLAN είναι Off και το σφάλμα WLAN είναι On, εάν τα σημεία πρόσβασης WLAN δεν εκκινήθηκαν επιτυχώς
		Γρήγορα αναλάμπον κίτρινο	Το WLAN είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει γρήγορα (ανά 182 ms) όταν εκκινείται το WLAN
		Γρήγορα αναλάμπον κίτρινο	Το WLAN είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει γρήγορα (ανά 66 ms) όταν το WLAN μεταδίδει δεδομένα
		Αργά αναλάμπον κίτρινο	Το WLAN είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει αργά (ανά 1 s) όταν τα σημεία πρόσβασης έχουν εκκινήθει επιτυχώς και είναι αδρανή
Κινητή συσκευή ραδιοεπικοινωνίας	Λυχνία LED (6)	Απενεργοποιημένο	Τα LED είναι σβηστά κατά την επανεκκίνηση της μονάδας ή όταν η τροφοδοσία του μόντεμ είναι Off
		Σταθερά κόκκινη φωτεινή ένδειξη	Σφάλμα LTE
		Γρήγορα αναλάμπον μπλε	Το LTE είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει γρήγορα (ανά 182 ms) όταν η τροφοδοσία του μόντεμ είναι On
		Γρήγορα αναλάμπον μπλε	Το LTE είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει γρήγορα (ανά 66 ms) όταν το μόντεμ είναι συνδεδεμένο και μεταδίδονται δεδομένα
		Γρήγορα αναλάμπον μπλε	Το LTE είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει αργά (ανά 1 s) όταν το μόντεμ είναι συνδεδεμένο στο ιντερνέτ και είναι σε αδράνεια
LAN	Λυχνία LED (5)	Αργά αναλάμπον πορτοκαλί	Το LED είναι ρυθμισμένο να αναλάμπει αργά (ανά 1,5 s) εάν ανιχνεύεται σύνδεση AETH1, διαφορετικά απενεργοποιείται
		Σταθερό κόκκινο	Σφάλμα LAN

- 1 Θύρα USB-A 3.0
- 2 Εργαλείο ανάγνωσης κάρτας SIM (2x)
- 3 Συρόμενο κάλυμμα
- 4 Θύρα USB-A 3.0
- 5 LAN LED
- 6 Λυχνία LED κινητής συσκευής ραδιοεπικοινωνίας
- 7 WLAN LED
- 8 Λυχνία LED τροφοδοσίας με ρεύμα

## Σημαντικές οδηγίες

Προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τη συσκευή. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες μέσα στο όχημα για να ανατρέχετε σε αυτές στο μέλλον.

Οποιοδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον υπεύθυνο συμμόρφωσης ενδέχεται να ακυρώσουν την άδεια του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Ο δρομολογητής Router CM-R 19 είναι ένα κινητό σημείο πρόσβασης σε WLAN για λεωφορεία που επιτρέπει στους επιβάτες να συνδέουν τις τεμαχικές συσκευές τους στο 'Ιντερνέτ και να έχουν πρόσβαση σε περιεχόμενο ήχου/βίντεο από άλλες συσκευές στο σύστημα ψυχαγωγίας και ενημέρωσης (CIs) του πούλμαν.

H Robert Bosch GmbH δηλώνει δια του παρόντος ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου δρομολογητή Router CM-R 19 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση που παρατίθεται πιο κάτω.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια που ισχύουν για τη συσκευή στις οδηγίες χρήσης για τη συσκευή. Μπορείτε να κατεβάσετε τις οδηγίες χρήσης και τη δήλωση συμμόρφωσης για τη συσκευή από το 'Ιντερνέτ στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)

### Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί σε επαγγελματικό όχημα με ηλεκτρικό σύστημα οχήματος 12 V ή 24 V.

### Έγκριση CE

Ο δρομολογητής Router CM-R 19 έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις κανονιστικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) με βάση την οδηγία 2014/53/ΕΕ και ανταποκρίνεται σε όλες τις απαιτήσεις για την επίσταση CE.

### Παραλλαγή NAFTA

#### Δήλωση συμμόρφωσης προμηθευτή

47 CFR § 2.1077 compliance information

Unique identifier: Router CM-R 19

Responsible party – U.S. contact information

Robert Bosch LLC

15000 Haggerty Road

Plymouth, MI 48170

Telephone +1 734 979-3000

Email [Russell.Strawsine@us.bosch.com](mailto:Russell.Strawsine@us.bosch.com)

[www.bosch.us](http://www.bosch.us)

## Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (FCC-Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών)

**Model name: Router CM-R 19**

**Contains FCC ID: XMR201906EM06A +**

**TK4WLE900VX**

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this equipment that are not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

FCC caution:

- (1) Exposure to radio frequency radiation.

This equipment must be installed and operated in accordance with the provided instructions, and the antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a separation distance of at least 20 cm is maintained from all persons. Moreover, the equipment must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

- (2) Any changes or modifications not expressly approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.

- (3) This transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

- (4) Any changes or modifications to this unit that are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

## Για το Μεξικό (NAFTA)

**IFT: ROBOR022-24635**

**Marca: BOSCH**

**Modelo: Router CM-R 19**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Για τον Καναδά (NAFTA)****Model name: Router CM-R 19****Contains IC: 10224A-201906EM06A +  
7849A-WLE900VX**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**RF exposure information:**

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences :  
Cet équipement est conforme aux limites canadiennes d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance d'au moins 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps.

**Για το Ηνωμένο Βασίλειο**

Robert Bosch GmbH hereby declares that the radio equipment type Router CM-R 19 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)

**Οδική ασφάλεια**

- ▶ Η οδική ασφάλεια αποτελεί κορυφαία προτεραιότητα. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν το όχημα είναι σταθμευμένο. Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ενώ οδηγείτε, βρείτε ένα ασφαλές σημείο στάθμευσης και σταθμεύστε το όχημα.
- ▶ Ηχητικά προειδοποιητικά σήματα από την αστυνομία, την πυροσβεστική και τα σωστικά συνεργεία πρέπει να ακούγονται ευκρινώς μέσα στο όχημα ανά πάσα στιγμή. Ως εκ τούτου, βεβαιωθείτε ότι η αναπαρα-γωγή μέσω των είναι στην κατάλληλη ένταση.
- ▶ Όταν οδηγείτε το όχημα, βεβαιωθείτε ότι δεν επηρεάζετε από τη συσκευή, τις συνδεδεμένες κεραίες ή την καλωδίωση και ότι δεν εμποδίζεται η ορατότητα.

**Ραδιοπαρεμβολές**

Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε περιοχές όπου χρησιμοποιούνται ιατρικοί εξοπλισμοί, σωστικά μέσα ή άλλος εξοπλισμός ευαίσθητος στις ραδιοπαρεμβολές.

**Σημείωση:**

Κεραίες κινητών συσκευών ραδιοεπικοινωνίας δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κοντά σε άλλες κεραίες.

Οι κεραίες κινητών συσκευών ραδιοεπικοινωνίας θα πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 2 cm από μεταλλικά αντικείμενα και 20 cm από άτομα ή κατοικίδια ζώα.

Η σωστή τοποθέτηση της κεραίας στο όχημα επηρεάζει σημαντικά την ποιότητα της σύνδεσης.

**Σημείωση:**

Για τη σύνδεση στο 'Ιντερνετ απαιτείται τημολόγιο κινητής τηλεφωνίας με ενσωματωμένη επιλογή δεδομένων. Η ταχύτητα μετάδοσης εξαρτάται από τις υποδομές του εκάστοτε διαχειριστή δικτύου, την τρέχουσα ισχύ σήματος και το πλήθος των χρηστών σε κάθε ραδιοκυψέλη. Η συσκευή δεν διαθέτει κλείδωμα SIM και μπορεί συνεπώς να χρησιμοποιηθεί με όλες τις κάρτες SIM με πρόγραμμα δεδομένων.

**Οδηγίες εγκατάστασης****Μονάδα μόντεμ LTE**

1. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ατυχήματος, η προσοχή σας δεν πρέπει να αποσπάται καθόλου κατά την οδήγηση. Η χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την οδήγηση (ακόμα και με κίτ ανοιχτής ακρόασης) δημιουργεί περιστασιαμούς και μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Τηρείτε τους νόμους και τους κανονισμούς που απαγορεύουν τη χρήση ασύρματων συσκευών κατά την οδήγηση.
2. Προς αποφυγή παρεμβολών με συστήματα επικοινωνίας, απαγορεύεται η χρήση της συσκευής στο αεροπλάνο.
3. Καθώς οι ασύρματες συσκευές μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές σε ευαίσθητο ιατρικό εξοπλισμό, λάβετε υπόψη τους περιορισμούς της χρήσης ασύρματων συσκευών σε νοσοκομεία, κλινικές ή άλλες εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης.
4. Τερματικά κινητών συσκευών ραδιοεπικοινωνίας ή κινητά τηλέφωνα που λειτουργούν μέσω ραδιοσημάτων και δικτύων κινητής ραδιοεπικοινωνίας ενδέχεται να μην μπορούν να συνδεθούν υπό ορισμένες συνθήκες, όπως σε περίπτωση ανεξόφλητου λογαριασμού κινητής τηλεφωνίας ή μη έγκυρης κάρτας (U)SIM. Αν χρειαστείτε επείγοντως βοήθεια σε μια τέτοια περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης όπου υποστηρίζεται

από τη συσκευή. Για να πραγματοποιήσετε ή να λάβετε μια κλήση, η θερματική κινητή συσκευή ραδιοεπικοινωνίας ή το κινητό τηλέφωνο πρέπει να ενεργοποιηθούν σε περιοχή εξυπηρέτησης με επαρκή ισχύ σημάτων κινητής ραδιοεπικοινωνίας. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, η συσκευή με λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως η μοναδική μέθοδος επικοινωνίας, καθώς δεν είναι εγγυημένη η ενεργή σύνδεση δικτύου υπό όλες τις περιστάσεις.

5. Η συσκευή περιέχει πομποδέκτη. Όταν είναι ενεργοποιημένη, λαμβάνει και μεταδίδει σήματα ραδιοσυχνότητων. Παρεμβολές ραδιοσυχνότητων μπορεί να προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, υπολογιστές ή άλλων ηλεκτρικό εξοπλισμό.
6. Σε τοποθεσίες με εκρηκτική ή ενδεχόμενα εκρηκτική ατμόσφαιρα, ακολουθήστε όλες τις αναρτημένες πινακίδες και απενεργοποιήστε ασύρματες συσκευές, όπως κινητά τηλέφωνα ή άλλες θερματικές κινητές συσκευές ραδιοεπικοινωνίας. Οι περιοχές με εκρηκτική ή ενδεχόμενα εκρηκτική ατμόσφαιρα περιλαμβάνουν περιοχές ανεφοδιασμού με καύσιμα, εσωτερικούς χώρους σκαφών, εγκαταστάσεις μεταφοράς ή φύλαξης καυσίμων ή χημικών και περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικά ή σωματίδια όπως κόκκους, σκόνη ή μεταλλικές σκόνες.



### Κίνδυνος βραχυκυκλώματος ή πυρκαγιάς

Από την υπερφόρτωση του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά. Προς αποφυγή της υπερφόρτωσης, ασφάλεια με μέγιστη ένταση 3 A πρέπει να εγκατασταθεί ανάντι των καλωδίων τροφοδοσίας τόσο στο θερματικό 15 όσο και στο θερματικό 30. Συνιστούμε η συσκευή να εγκατασταθεί από κατάλληλο εξειδικευμένο συνεργείο.



### Σημείωση:

Σύμφωνα με την ElektroStoffV άρθρο 1 παράγραφος 2 σημείο 3, ο δρομολογητής Router CM-R 19 δεν υπόκειται στην ElektroStoffV (γερμανική διάταξη σχετικά με την απαγόρευση χρήσης επικινδυνών ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό).

- ▶ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εγκεκριμένα οχήματα για μεταφορά επιβατών.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εγκεκριμένα οχήματα για μεταφορά επιβατών.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται έξω από την περιοχή των επιβατών (cabin), π.χ. στην περιοχή του οδηγού (cockpit) ή σε περιοχή εξυπηρέτησης.

- ▶ Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από άτομα και κατοικίδια ζώα.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε στερεή, επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Το σημείο τοποθέτησης της συσκευής δεν πρέπει να είναι εκτεθειμένο σε θερμότητα, υγρασία ή κραδασμούς.
- ▶ Το σημείο εγκατάστασης της συσκευής πρέπει να παρέχει τον απαραίτητο ελεύθερο χώρο για τα βύσματα σύνδεσης.
- ▶ Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να ασφαλιζονται, ώστε να μην εφαρμόζονται δυνάμεις στα βύσματα.
- ▶ Σημειώστε ότι το μέγιστο μήκος για τα καλώδια σύνδεσης με διατομή 0,75 mm<sup>2</sup> είναι 10 m.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τις καθορισμένες κεραίες LTE/GPS.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο εντός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας και σχετικής υγρασίας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συναρμολόγηση και τη σύνδεση της συσκευής, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Σχέδια εγκατάστασης" στο τέλος αυτού του χειριδίου.

## Απαιτήσεις συστήματος

Για να έχετε πρόσβαση στη συσκευή, απαιτείται υπολογιστής με τα εξής:

- ▶ Πρόγραμμα περιήγησης στο Internet (Internet Explorer 6.0 ή μεταγενέστερη έκδοση, Firefox, Opera ή Safari)
- ▶ WLAN 802.11 a/b/g/n/ac.

## Άμεση εκκίνηση

### 1. Εισαγωγή κάρτας SIM και εκκίνηση της συσκευής

- ▶ Εισαγάγετε την(ις) κάρτα(ες) SIM στη θυρίδα καρτών SIM (2) με τις επαφές στραμμένες προς τα κάτω και την εσοχή στραμμένη προς τη συσκευή.
- ▶ Γυρίστε το κλειδί στη μίζα του οχήματος. Ο δρομολογητής εκκινείται. Η λυχνία LED 8 για την τροφοδοσία με ρεύμα ανάβει.



### Σημείωση:

Χρησιμοποιώντας μια δεύτερη κάρτα SIM από κατάλληλο διαχειριστή δικτύου, μπορείτε να περιορίσετε ή να αποφύγετε κόστος περιαγωγής που ενδέχεται να προκύψουν σε διεθνείς διαδρομές. Η εναλλαγή μεταξύ των δύο καρτών SIM πραγματοποιείται αυτόματα.

### 2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN



### Σημείωση:

Για τη σύνδεση με WLAN, απαιτείται το SSID (όνομα δικτύου) και το κλειδί WLAN της συσκευής.

Το SSID και το κλειδί WLAN είναι ήδη ρυθμισμένα από το εργοστάσιο. Θα βρείτε και τα δύο στοιχεία στην ετικέτα της συσκευής.

- Χρησιμοποιώντας εφαρμογή σύνδεσης σε WLAN στον υπολογιστή σας, εντοπίστε το δίκτυο της συσκευής μέσω του SSID.
- Συνδέστε τον υπολογιστή σας με το δίκτυο με το κλειδί WLAN.

### 3. Πρόσβαση στη διεπαφή χρήστη της συσκευής και ρύθμιση της πρόσβασης στο 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας

- Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης στο 'Ιντερνέτ και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση: <http://bosch.router.admin>
- Ο διακομιστής web της συσκευής σας παροτρύνει να πληκτρολογήσετε το PIN για την κάρτα SIM.
- Πληκτρολογήστε το PIN για την κάρτα SIM και πατήστε **Save** (Αποθήκευση).

Το προφίλ APN (APN = όνομα σημείου πρόσβασης) του παρόχου δικτύου κινητής τηλεφωνίας για πρόσβαση στο 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας επιλέγεται αυτόματα.



#### Σημειώσεις:

- Το προφίλ APN περιέχει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη σύνδεση στο 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας μέσω του παρόχου σας.
- Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ένα προφίλ APN από το πτυσσόμενο μενού.
- Αν η συσκευή δεν γνωρίζει τον πάροχό σας ή το επιθυμητό προφίλ APN, μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση αργότερα από το στοιχείο μενού *Settings/Internet* (Ρυθμίσεις/ 'Ιντερνέτ) (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρυθμίσεις", ενότητα "Ρυθμίσεις για τη σύνδεση 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας", επιλογή *Access point name* ('Όνομα σημείου πρόσβασης) (APN)). Αν χρειαστεί, ζητήστε το σωστό προφίλ APN από τον πάροχό σας.

- Πατήστε **Apply** (Εφαρμογή).

Εμφανίζεται η οθόνη έναρξης του διακομιστή web της συσκευής.



#### Σημείωση:

Μπορείτε να αλλάξετε το προφίλ APN αργότερα από το στοιχείο μενού *Settings/Internet* (Ρυθμίσεις/ 'Ιντερνέτ) (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρυθμίσεις", ενότητα "Ρυθμίσεις για τη σύνδεση στο 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας", επιλογή 'Όνομα σημείου πρόσβασης (APN)).

Η συσκευή έχει πλέον πρόσβαση στο 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας. Ανάβει η λυχνία LED 6/7 κινητής συσκευής ραδιοεπικοινωνίας.



#### Σημειώσεις:

- Όλες οι ρυθμίσεις παραμετροποίησης της συσκευής περιγράφονται στο κεφάλαιο "Ρυθμίσεις".
- Από προεπιλογή, η περιαγωγή είναι απενεργοποιημένη. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την περιαγωγή από το στοιχείο μενού Ρυθμίσεις/ 'Ιντερνέτ (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρυθμίσεις", ενότητα "Ρυθμίσεις για τη σύνδεση 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας", επιλογή *Roaming* (Περιοχή)).

## Δρομολογητής 'Ιντερνέτ

Για να χρησιμοποιήσετε τον Router CM-R 19 ως δρομολογητή 'Ιντερνέτ, απλώς συνδέστε την τερματική συσκευή σας με τον Router CM-R 19 μέσω WLAN (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Άμεση εκκίνηση", ενότητα "2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN").

## Διακομιστής μέσων

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως διακομιστής μέσων στο δίκτυο WLAN προκειμένου να καταστήσει διαθέσιμο περιεχόμενο ψηφιακών μέσων σε τερματικές συσκευές μέσω του WLAN.

### Διασφάλιση διαθεσιμότητας μέσων από φορείς δεδομένων USB

- Συνδέστε έναν φορέα δεδομένων USB που περιέχει τα επιθυμητά αρχεία μέσων σε μία από τις δύο μπροστινές υποδοχές USB (1) ή (4).



#### Σημείωση:

Για περιεχόμενο που προστατεύεται από τη διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM), χρησιμοποιήστε την υποδοχή USB (1).

### Πρόσβαση μέσω της διεπαφής χρήστη της συσκευής

- Αν χρειάζεται, συνδέστε μέσω WLAN την τερματική συσκευή σας με τον Router CM-R 19 (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Άμεση εκκίνηση", ενότητα "2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN").
- Στη συσκευή σας, εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης στο 'Ιντερνέτ και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση: <http://bosch.router>

Εμφανίζεται η σελίδα επισκόπησης.



#### Σημειώσεις:

- Αν η πρόσβαση στην πλήρη διεπαφή χρήστη της συσκευής προστατεύεται από κωδικό πρόσβασης, θα σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό πρόσβασης (ανατρέξτε στο

κεφάλαιο "Ρυθμίσεις", ενότητα "Ρυθμίσεις συστήματος", επιλογή *Password protection* (Προστασία με κωδικό πρόσβασης)).

- Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα της διεπαφής χρήστη στην επάνω δεξιά γωνία στην κύρια γραμμή μενού.

- Πατήστε το στοιχείο μενού *Media server* (Διακομιστής μέσων).

Εμφανίζονται οι διαθέσιμοι φάκελοι μέσων του μέσου δοσμένου.

- Κάντε κλικ σε έναν φάκελο για να τον ανοίξετε.

Εμφανίζονται τα διαθέσιμα αρχεία μέσων.



### Σημείωση:

Μπορείτε να αλλάξετε την ταξινόμηση των αρχείων μέσων στη λίστα κάνοντας κλικ στη σχετική κεφαλίδα στήλης, π.χ. τίτλος ή ημερομηνία.

- Κάντε κλικ σε ένα όνομα αρχείου για αναπαραγωγή ή προβολή.



### Σημείωση:

Το πρόγραμμα περιήγησης στο 'Ιντερνέτ της τερματικής συσκευής σας μπορεί να απαιτεί κατάλληλες επεκτάσεις για να εμφανίσει ορισμένα μορφώματα αρχείων.

- Ελέγξτε την αναπαραγωγή με τα εξής κουμπιά:  
[prev] Προηγούμενο κομμάτι  
[next] Επόμενο κομμάτι  
[back] Επιστροφή στη λίστα  
[aust] Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης αναπαραγωγής του επόμενου κομματιού (όχι για αρχεία εικόνας)  
[aurl] Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης αναπαραγωγής ενός κομματιού όταν είναι επιλεγμένο (όχι για αρχεία εικόνας)

## Πρόσβαση μέσω UPnP

- Αν χρειάζεται, συνδέστε μέσω WLAN την τερματική συσκευή σας με τον Router CM-R 19 (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Άμεση εκκίνηση", ενότητα "2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN").
- Εκκινήστε κατάλληλη εφαρμογή με δυνατότητα UPnP στην τερματική συσκευή σας.
- Αποκτήστε πρόσβαση στα αρχεία μέσων μέσω του ονόματος δικτύου της συσκευής.

## Μηνύματα κειμένου

Μπορείτε να λαμβάνετε και να στέλνετε μηνύματα κειμένου SMS χρησιμοποιώντας την επιλεγμένη κάρτα SIM.

### Αποστολή ενός μηνύματος κειμένου

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Messages* (Μηνύματα).

- Στην ενότητα *Send message* (Αποστολή μηνύματος), πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη και το κείμενο που θέλετε να στείλετε.



### Σημείωση:

'Όταν πληκτρολογείτε τον αριθμό τηλεφώνου, χρησιμοποιήστε μόνο ψηφία (π.χ. "00" αντί για "+") όταν ορίζετε έναν διεθνή τηλεφωνικό αριθμό).

- Πατήστε *Send* (Αποστολή).

## Ανάγνωση ληφθέντων μηνυμάτων κειμένου

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Messages* (Μηνύματα).

Τα μηνύματα κειμένου που έχετε λάβει εμφανίζονται στην ενότητα *Received message* (Ληφθέντα μηνύματα).

## Κατάσταση συσκευής

Για προβολή της κατάστασης συσκευής:

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Status* (Κατάσταση) και ένα από τα ακόλουθα στοιχεία υπομενού:
  - Modem status (Κατάσταση μόντεμ)
  - WLAN status (Κατάσταση WLAN)
  - Device status (Κατάσταση συσκευής)

Εμφανίζονται οι σχετικές πληροφορίες.

## Ρυθμίσεις

Στο μενού *Settings* (Ρυθμίσεις), μπορείτε να παραμετροποιήσετε τη συσκευή, καθώς και τις συνδέσεις WLAN και 'Ιντερνέτ κινητής τηλεφωνίας.

- Αν χρειάζεται, συνδέστε μέσω WLAN την τερματική συσκευή σας με τον Router CM-R 19 (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Άμεση εκκίνηση", ενότητα "2. Σύνδεση με τη συσκευή μέσω WLAN").
- Στη συσκευή σας, εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης στο 'Ιντερνέτ και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση:  
<http://bosch.router.admin>

Το μενού *Settings* (Ρυθμίσεις) προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης αναγράφεται στο αυτοκόλλητο προϊόντος του Router CM-R 19 (κωδικός πρόσβασης διαχειριστή UI).

- Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης και πατήστε **Login** (Σύνδεση).



### Σημειώσεις:

- Για λόγους ασφαλείας, θα αποσυνδεθείτε αυτόματα μετά από μια ορισμένη περίοδο αδράνειας. Θα σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε ξανά τον κωδικό πρόσβασης.
- Για λόγους ασφαλείας, θα πρέπει να αντικαταστήσετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης με τον δικό σας ατομικό κωδικό πρόσβασης. Μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης από το στοιχείο μενού *Settings/System* (Ρυθμίσεις/Σύστημα).



- ▶ Από το στοιχείο μενού *Settings/System* (Ρυθμίσεις/Σύστημα), μπορείτε να επεκτείνετε την προστασία με κωδικό πρόσβασης σε όλες τις σελίδες του διακομιστή web της συσκευής και έτσι να προστατεύετε το σύνολο της διεπαφής χρήστη της συσκευής από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

## Γλώσσα

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα της διεπαφής χρήστη στην επάνω δεξιά γωνία στην κύρια γραμμή μενού.

## Ρυθμίσεις WLAN

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/WLAN* (Ρυθμίσεις/WLAN).

Στο μενού ρυθμίσεων WLAN, θα βρείτε τις εξής ρυθμίσεις

- ▶ **Region** (Περιοχή)  
Εδώ μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή όπου θα χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Για τις ρυθμίσεις της διεπαφής διαχειριστή ή επιβάτη:

- ▶ Επιλέξτε αρχικά <admin site> (θέση διαχειριστή) ή <passenger site> (θέση επιβάτη).

Θα δείτε τις εξής ρυθμίσεις για <admin site> (θέση διαχειριστή) και <passenger site> (θέση επιβάτη) αντίστοιχα:

- ▶ **Network name (SSID)** (Όνομα δικτύου-SSID)  
Το SSID (αναγνωριστικό συνόλου εξυπηρέτησης) είναι το όνομα δικτύου της συσκευής στο δίκτυο WLAN και είναι ρυθμισμένο από το εργοστάσιο σε "Router CM-R 19". Μπορείτε να πληκτρολογήσετε το δικό σας ατομικό όνομα δικτύου, το οποίο μπορεί να φτάνει σε μήκος έως και 32 χαρακτήρες.
- ▶ **Hide SSID** (Απόκρυψη SSID)  
Αν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, το δίκτυο WLAN της συσκευής δεν είναι ορατό σε άλλες συσκευές WLAN.
- ▶ **Encryption** (Κρυπτογράφηση)  
Εδώ μπορείτε να επιλέξετε τη μέθοδο κρυπτογράφησης για την κυκλοφορία δεδομένων WLAN μεταξύ του Router CM-R 19 και των τεματικών συσκευών (WPA, WPA2, WPA, and WPA2 mixed) (WPA, WPA2, WPA και WPA2 μεικτά) ή να απενεργοποιήσετε την κρυπτογράφηση (Open (Ανοιχτό)). Η κρυπτογραφημένη κυκλοφορία δεδομένων εμποδίζει τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στα δεδομένα που ανταλλάσσετε.
- ▶ **Network key/re-enter key**  
(Κλειδί δικτύου/επανεισαγωγή κλειδιού)  
Η κυκλοφορία δεδομένων WLAN (βλ. Προηγούμενο σημείο) είναι κρυπτογραφημένη με αυτό το κλειδί.

Το κλειδί πρέπει να πληκτρολογείται στην τεματική συσκευή μετά τη σύνδεση με WLAN. Το εργοστασιακό ρυθμισμένο κλειδί αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

Μπορείτε να ορίσετε δικό σας ατομικό κλειδί, το οποίο μπορεί να έχει μήκος έως και 63 χαρακτήρες.

## Ρυθμίσεις δικτύου κινητής τηλεφωνίας

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/Mobile network* (Ρυθμίσεις/Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας).

Στο μενού *Mobile network* (Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας), θα βρείτε τις εξής ρυθμίσεις:

### Επιλογή κάρτας SIM

- ▶ **SIM card in use** (Χρησιμοποιούμενη κάρτα SIM)  
Εμφανίζει την τρέχουσα κάρτα SIM.
- ▶ **Selected SIM** (Επιλεγμένη SIM)  
Επιλέγει την κάρτα SIM που θα χρησιμοποιηθεί εδώ. Με την αυτόματη ρύθμιση, η συσκευή επιλέγει αυτόματα μια κατάλληλη κάρτα SIM.

### Προτιμήσεις μόντεμ

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις μπορούν να γίνουν μεμονωμένα και για τις δύο κάρτες SIM:

- ▶ **Current PIN** (Τρέχον PIN)  
Εμφανίζει το τρέχον έγκυρο PIN για την κάρτα SIM.
- ▶ **Roaming** (Περιογαγή)  
Εδώ μπορείτε να ορίσετε εάν η περιογαγή θα είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη. Όταν η περιογαγή είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή μπορεί να συνδεθεί με ξένο δίκτυο εκτός του τοπικού δικτύου (π.χ. όταν είστε στο εξωτερικό).  
Προσοχή: Η περιογαγή θα επιφέρει πρόσθετες χρεώσεις.
- ▶ **Min. RAT generation** (Ελάχισ. δημιουργία RAT)  
Επιλέξτε το πρότυπο κινητών συσκευών ραδιοεπικοινωνίας που θα πρέπει να υποστηρίζεται κατ' ελάχιστο.
- ▶ **Cnt pass ep** (δευτερόλεπτα).
- ▶ **Country list type** (Τύπος λίστας χωρών)  
Επιλέξτε τις επιθυμητές χώρες για τη λίστα χωρών εδώ. Σημειώστε τον καθορισμένο τύπο λίστας χωρών.
  - ▶ **Blacklist** (Μαύρη λίστα): δεν πραγματοποιείται σύνδεση στο 'Ιντερνέτ στις επιλεγμένες χώρες.
  - ▶ **Whitelist** (Λευκή λίστα): πραγματοποιείται σύνδεση στο 'Ιντερνέτ μόνο στις επιλεγμένες χώρες.
- ▶ **Country list** (Λίστα χωρών)  
Επιλέξτε τις επιθυμητές χώρες για τη λίστα χωρών εδώ. Σημειώστε τον καθορισμένο τύπο λίστας χωρών.

- ▶ **Network profile candidates**  
(Υποψήφια προφίλ δικτύου)  
Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ δικτύου εδώ.
- ▶ **SIM profile name** (Όνομα προφίλ SIM)  
Μπορείτε να διαχειριστείτε τις ρυθμίσεις για την κάρτα SIM υπό το όνομα του παρόχου σας από προεπιλογή. Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα σύνδεσης.
- ▶ **Access point name (APN)**  
(APN-Όνομα σημείου πρόσβασης)  
Πληκτρολογήστε το όνομα του προφίλ APN του παρόχου σας εδώ. Το προφίλ APN περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σύνδεση 'Ιντερνετ κινητής τηλεφωνίας και επιτρέπει στη συσκευή να συνδέεται αυτόματα. Χρειάζεται μόνο να πληκτρολογήσετε το PIN της κάρτας SIM όταν είναι απαραίτητο (π.χ. όταν συνδεθείτε για πρώτη φορά).
- ▶ **Authentication type** (Τύπος ελέγχου ταυτότητας)  
Αν απαιτούνται όνομα χρήστη και κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε τη μέθοδο ελέγχου ταυτότητας (κανένας, PAP, CHAP) εδώ.
- ▶ **User name/password**  
(Όνομα χρήστη/κωδικός πρόσβασης)  
Αν απαιτείται από τον πάροχό σας, πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης για τη σύνδεση 'Ιντερνετ κινητής τηλεφωνίας εδώ.
- ▶ **DNS1/2**  
Αν τα ονόματα διακομιστή DNS δεν εκχωρηθούν αυτόματα, μπορείτε να τα πληκτρολογήσετε εδώ.
- ▶ **Rename SIM slots** (Μετονομασία θυρίδων SIM)  
Εδώ μπορείτε να αλλάξετε τα ονόματα υπό τα οποία η συσκευή διαχειρίζεται τις δύο θυρίδες SIM.
- ▶ **Επαναφορά μετρητή δεδομένων (στατιστικά του μόντεμ)**  
Αυτή η ρύθμιση επαναφέρει τα δεδομένα μόντεμ που έχουν ανεβεί/κατεβεί και εμφανίζονται στη σελίδα επισκόπησης και κατάσταση της του μόντεμ.

## Ρυθμίσεις συστήματος

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/System* (Ρυθμίσεις/Σύστημα).

Στο μενού ρυθμίσεων *System* (Σύστημα), θα βρείτε τις εξής ρυθμίσεις:

### Προσαρμογή

- ▶ **Enable 'Premium content' link**  
(Ενεργοποίηση συνδέσμου "Περιεχόμενο premium")  
Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον σύνδεσμο προς περιεχόμενο premium.
- ▶ **Admin/passenger language**  
(Γλώσσα διαχειριστή/επιβάτη)  
Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την προεπιλεγμένη γλώσσα για τη διεπαφή διαχειριστή και επιβάτη.
- ▶ **Custom logo** (Προσαρμοσμένο λογότυπο)  
Εδώ μπορείτε να επιλέξετε ένα αρχείο εικόνας με

εξατομικευμένο λογότυπο πελάτη για να εμφανίζεται στη διεπαφή αντί για το λογότυπο της Bosch.

### Ρυθμίσεις συστήματος

- ▶ **Change admin password**  
(Αλλαγή κωδικού πρόσβασης διαχειριστή)  
Πληκτρολογήστε τον ήδη υπάρχοντα κωδικό πρόσβασης και έπειτα έναν νέο κωδικό για πρόσβαση στο μενού *Settings* (Ρυθμίσεις) ή στο σύνολο της διεπαφής χρήστη (ανατρέξτε στο επόμενο σημείο). Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης αναγράφεται στο αυτοκόλλητο προϊόντος του Router CM-R 19 (κωδικός πρόσβασης διαχειριστή UI).
- ▶ **Protected area** (Προστατευόμενη περιοχή)  
Εδώ μπορείτε να ορίσετε αν η προστασία με κωδικό πρόσβασης θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στο μενού *Settings* (Ρυθμίσεις) [επιλογή *Settings only* (Μόνο ρυθμίσεις)] ή στο σύνολο της διεπαφής χρήστη της συσκευής [επιλογή *All pages* (Όλες οι σελίδες)].
- ▶ **Theft protection** (Προστασία από κλοπή)  
Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την προστασία από κλοπή μέσω email ή SMS. Όταν ενεργοποιηθεί η προστασία από κλοπή, αποστέλλεται email ή μήνυμα κειμένου με τη θέση της συσκευής κάθε φορά που η συσκευή ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται. Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προστασίας από κλοπή, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση email ή τον αριθμό τηλεφώνου εκεί όπου θέλετε να αποστέλλονται τα μηνύματα.
- ▶ **Device mode** (Λειτουργία συσκευής)  
Ορίστε εδώ εάν η συσκευή θα χρησιμοποιείται ανεξάρτητα σε μεμονωμένη λειτουργία ή ως μέρος του συστήματος infotainment του οχήματος.
- ▶ **Voltage mode** (Λειτουργία τάσης)  
Ορίστε εδώ εάν η συσκευή θα χρησιμοποιείται με τάση 12 V ή 24 V.
- ▶ **Shutdown delay** (Καθυστέρηση απενεργοποίησης)  
Πληκτρολογήστε εδώ τον χρόνο που θα πρέπει να μένει ενεργοποιημένη και ενεργή η συσκευή μετά το σβήσιμο του κινητήρα του αυτοκινήτου.

### Αντίγραφα ασφαλείας/επαναφορά παραμετροποίησης

- ▶ **Backup** (Αντίγραφα ασφαλείας)  
Εδώ εμφανίζεται εάν υπάρχει ήδη αντίγραφο ασφαλείας της παραμετροποίησης της συσκευής.
- ▶ **Backup status** (Κατάσταση αντιγράφων ασφαλείας) Η κατάσταση εκτελούμενου αντιγράφου ασφαλείας εμφανίζεται εδώ.
- ▶ **New backup request**  
(Αίτημα νέου αντιγράφου ασφαλείας)  
Εδώ μπορείτε να δημιουργήσετε νέο αντίγραφο ασφαλείας της παραμετροποίησης της συσκευής.

- ▶ **Restore** (Επαναφορά)  
Εδώ εμφανίζεται εάν έχει γίνει ήδη επαναφορά της παραμετροποίησης της συσκευής.
- ▶ **Restore status** (Κατάσταση επαναφοράς)  
Εδώ εμφανίζεται η κατάσταση εξελισσόμενης λειτουργίας επαναφοράς.
- ▶ **Start recovery** (Έναρξη επαναφοράς)  
Από εδώ μπορείτε να ξεκινήσετε την επαναφορά της παραμετροποίησης της συσκευής.

### Φιλτράρισμα τομέων

Μπορείτε να περιορίσετε την πρόσβαση σε ορισμένους τομείς ή να εξαιρέσετε ορισμένους τομείς από την πρόσβαση.

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/Domain filtering* (Ρυθμίσεις/Φιλτράρισμα τομέων).

Στο μενού *Domain filtering* (Φιλτράρισμα τομέων), θα βρείτε τις εξής ρυθμίσεις:

- ▶ **Enable filtering** (Ενεργοποίηση φιλτράρισματος)  
Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη χρήση του φίλτρου.
- ▶ **Filtering mode** (Λειτουργία φιλτράρισματος)  
Εδώ μπορείτε να επιλέξετε τον τύπο του φίλτρου:
  - ▶ **Blacklist** (Μαύρη λίστα): δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στους τομείς που περιλαμβάνονται στη μαύρη λίστα.
  - ▶ **Whitelist** (Λευκή λίστα): επιτρέπεται η πρόσβαση μόνο στους τομείς που περιλαμβάνονται στη λευκή λίστα.
- ▶ **Blacklisted domains** (Τομείς μαύρης λίστας)  
Πληκτρολογήστε εδώ τομείς στους οποίους δεν επιτρέπεται η πρόσβαση.
- ▶ **Whitelisted domains** (Τομείς λευκής λίστας)  
Πληκτρολογήστε εδώ τους τομείς στους οποίους επιτρέπεται η πρόσβαση.

### Ενημέρωση λογισμικού συσκευής



#### Σημείωση:

GH Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η συσκευή λειτουργεί σε **standalone mode** (μεμονωμένη λειτουργία).  
Σε **Cls mode** (Λειτουργία Cls), η ενημέρωση λογισμικού του Router CM-R 19 θα είναι μέρος της διαδικασίας ενημέρωσης συστήματος Cls.

Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία ενημέρωσης λογισμικού, θα πρέπει να ελέγξετε ποια έκδοση χρησιμοποιείται και να τη συγκρίνετε με την έκδοση της πύλης λήψεων.

Αν οι εκδόσεις δεν αντιστοιχούν, ξεκινήστε τη διαδικασία ενημέρωσης λογισμικού. Η Bosch παρέχει ενημερώσεις λογισμικού στη διαδικτυακή πύλη

([www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)) για τη διάρκεια ζωής της ενημέρωσης του προϊόντος.

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/Update* (Ρυθμίσεις/Ενημέρωση).
- ▶ **Software version** (Έκδοση λογισμικού)  
Η τρέχουσα έκδοση λογισμικού της συσκευής εμφανίζεται εδώ.
- ▶ **Firmware update** (Ενημέρωση υλικολογισμικού)  
Αν ένα αρχείο ενημέρωσης είναι αποθηκευμένο σε υπολογιστή συνδεδεμένο με τη συσκευή, κάντε κλικ στο στοιχείο *Choose file...* (Επιλογή αρχείου...) για να επιλέξετε το αρχείο ενημέρωσης και έπειτα πατήστε *Load* (Φόρτωση) για να εγκαταστήσετε το νέο λογισμικό.

### Πληροφορίες συσκευής

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/Device information* (Ρυθμίσεις/Πληροφορίες συσκευής).

Εδώ μπορείτε να δείτε πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή, π.χ. την τρέχουσα έκδοση λογισμικού και υλικού, καθώς και τον σειριακό αριθμό.

### Αποσύνδεση

Για να κλειδώσετε το μενού *Settings* (Ρυθμίσεις) ή το σύνολο της διεπαφής χρήστη της συσκευής:

- ▶ Επιλέξτε το στοιχείο μενού *Settings/Logout* (Ρυθμίσεις/Αποσύνδεση).

Εμφανίζεται η οθόνη έναρξης ή η οθόνη καταχώρισης του κωδικού πρόσβασης.



#### Σημείωση:

Το μενού *Settings* (Ρυθμίσεις) ή το σύνολο της διεπαφής χρήστη της συσκευής κλειδώνονται αυτόματα μετά από παρατεταμένη περίοδο αδράνειας.

### Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:

Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων γίνεται εισάγοντας ένα λεπτό εργαλείο στην οπή δίπλα στη θύρα USB (1) για τουλάχιστον 40 s.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 7 620 320 032

Τροφοδοσία με ρεύμα	12 V/24 V (8 V με 36 V)
Κατανάλωση ρεύματος	
Μέγ. ένταση ρεύματος	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Ένταση ρεύματος αναμονής	< 150 $\mu$ A
Ασφάλεια	5 A
Πρότυπα WLAN	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Πρότυπα κινητών συσκευών	
ραδιοεπικοινωνίας	UMTS/DC-HSPA+, WCDMA, LTE-FDD, LTE-TDD
LTE FDD	B1, B3, B7, B8, B20, B28, B32
LTE TDD	B38, B40
UMTS	B1, B3, B8
Εντοπισμός θέσης	GPS, Glonass, Galileo, Beidou
Σύνδεσμοι κεραίας	LTE (2x FAKRA D, μπορντό), GPS (FAKRA C, γαλάζιο)
Κεραία WLAN	Εσωτερική
Συχνότητα WLAN	2,4 GHz, 5 GHz
Κρυπτογράφηση	WPA2 (AES)
Ενημέρωση υλικολογισμικού	Μεμονωμένη λειτουργία: μη αυτόματα μέσω στικ USB Λειτουργία Cls: μέσω δικτύου
Λειτουργία επαναφοράς	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Βαθμός προστασίας	DIN 40050-9 κατά IP40
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C έως +70°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-40°C έως +85°C
Σχετική υγρασία	25% έως 75%, χωρίς υγροποίηση
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Βάρος	Περ. 1.267 g
Πιστοποιήσεις	CE, UKCA, UN ECE R10, UN ECE R118, Ισραήλ και Σερβία

### 7 620 320 034

Τροφοδοσία με ρεύμα	12 V/24 V (8 V με 36 V)
Κατανάλωση ρεύματος	
Μέγ. ένταση ρεύματος	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Ένταση ρεύματος αναμονής	< 150 $\mu$ A
Ασφάλεια	5 A
Πρότυπα WLAN	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Πρότυπα κινητών συσκευών	
ραδιοεπικοινωνίας	LTE-FDD, LTE-TDD, WCDMA
LTE FDD	B2, B4, B5, B7, B12, B13, B25, B26, B29, B66
LTE TDD	B41
WCDMA	B2, B4, B5
Εντοπισμός θέσης	GPS, Galileo
Σύνδεσμοι κεραίας	LTE (2x FAKRA D, μπορντό), GPS (FAKRA C, γαλάζιο)
Κεραία WLAN	Εσωτερική
Συχνότητα WLAN	2,4 GHz, 5 GHz
Κρυπτογράφηση	WPA2 (AES)
Ενημέρωση υλικολογισμικού	Μεμονωμένη λειτουργία: μη αυτόματα μέσω στικ USB Λειτουργία Cls: μέσω δικτύου
Λειτουργία επαναφοράς	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Βαθμός προστασίας	DIN 40050-9 κατά IP40
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C έως +70°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-40°C έως +85°C
Σχετική υγρασία	25% έως 75%, χωρίς υγροποίηση
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Βάρος	Περ. 1.267 g
Πιστοποιήσεις	FCC/IC, NOM, IFT, FMVSS 302, PTCRB, AT&T



Τεχνολογία	Έκδοση προϊόντος	Ζώνη συχνότητων	Ακτινοβολούμενη ισχύς
WLAN 2,4 GHz	7 620 320 032	2,400 GHz έως 2,4835 GHz	20 dBm
	7 620 320 034	2,400 GHz έως 2,4835 GHz	23 dBm
WLAN 5 GHz	7 620 320 032	5,150 GHz έως 5,250 GHz	16 dBm
	7 620 320 034	5,150 GHz έως 5,250 GHz	11,8 dBm
		5,250 GHz έως 5,350 GHz	11,8 dBm
		5,470 GHz έως 5,600 GHz	24,0 dBm
		5,650 GHz έως 5,725 GHz	24,0 dBm
Μόντεμ κινητών συσκευών ραδιοεπικοινωνίας	7 620 320 032/034	Ζώνες LTE-FDD	23 dBm
		Ζώνες LTE-TDD	23 dBm
		Ζώνες WCDMA	24 dBm

Κεραία LTE		
Εύρος συχνότητων	Μέγιστο κέρδος	Τύπος
617 έως 960 MHz	5 dBi	Εξωτερική
1.710 έως 3.800 MHz	9 dBi	
4.900 έως 6.000 MHz	10 dBi	

Κεραία GPS/GNSS		
Εύρος συχνότητων	Κέρδος: LNA	Τύπος
1.562 έως 1.612 MHz	26 dB	Εξωτερική

Κεραία WLAN		
Εύρος συχνότητων	Μέγιστο κέρδος	Τύπος
2,400 έως 2,485 GHz	3,6 dBi	Εσωτερική
5,150 έως 5,825 GHz	5,1 dBi	